



Decreto federale concernente il programma degli immobili del DDPS 2019

del 24 settembre 2019

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,
visto l'articolo 167 della Costituzione federale¹;
visto il messaggio del Consiglio federale del 20 febbraio 2019² sull'esercizio 2019,
decreta:

Art. 1 Principio

Il programma degli immobili del DDPS 2019 è approvato.

Art. 2 Credito complessivo

¹ Per i crediti d'impegno elencati in allegato è stanziato un credito complessivo di 414 milioni di franchi.

² Il credito complessivo sottostà al freno alle spese.

Art. 3 Trasferimenti all'interno del credito complessivo

¹ Il Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS) è autorizzato a procedere a trasferimenti nel quadro del credito complessivo.

² Mediante i trasferimenti, singoli crediti d'impegno possono essere aumentati del 5 per cento al massimo.

Art. 4 Delega della facoltà di specificazione

Per il credito quadro relativo al programma degli immobili del DDPS 2019 la facoltà di specificazione è delegata al DDPS.

¹ RS 101
² FF 2019 1867

Art. 5 Disposizione finale

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 6 giugno 2019

La presidente: Marina Carobbio Guscetti
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 24 settembre 2019

Il presidente: Jean-René Fournier
La segretaria: Martina Buol

Allegato
(art. 2)**Elenco dei crediti d'impegno**

Crediti d'impegno	Mio. fr.
Crediti d'impegno specificati singolarmente	244
– Ampliamento e risanamento dell'infrastruttura logistica a Rothenburg	75
– Ulteriore sviluppo della piazza d'armi di Thun, 1 ^a tappa	84
– Costruzione dei nuovi hangar 2 e 3 dell'aerodromo di Payerne	85
Credito quadro	170
– Credito quadro per il programma degli immobili del DDPS 2019	170
Credito complessivo per il Programma degli immobili del DDPS 2019	414

